



BIBLE SOCIETY RECORD,

CONTAINING

CORRESPONDENCE, RECEIPTS, ETC., OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

"THY WORD IS A LAMP UNTO MY FEET, AND A LIGHT UNTO MY PATH."

VOL. VIII.

NEW YORK, SEPTEMBER, 1863.

NO. 9.

THE PRESIDENTS OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY.

BY G. P. DISOSWAY, ESQ.

From the columns of "The Methodist" we take the following extracts of a series of valuable articles with the above heading, by one of the Board of Managers of this Institution. We regret that our limited space will not allow the insertion of the entire sketches.—[Eds.]

Elias Boudinot.

Of all the officers first appointed, *nineteen* in number—the President, fourteen Vice Presidents, three Secretaries, and a Treasurer—not one survives. The same, I believe, may be said of the earliest Managers. "They rest from their labours," and, emphatically, "their works do follow them."

In accepting the office of President, Mr. Boudinot thus wrote:—"I am not ashamed to confess, that I accept of the appointment of President of the American Bible Society as the greatest honour that could have been conferred on me this side of the grave."

When organized, the Bible Society had not a dollar in its treasury. Soon, however, funds began to accumulate, and among others, a donation of £500 (nearly \$2,500) was received from the British and Foreign Bible Society, with the munificent sum of \$10,000 from the President, Mr. Boudinot.

Mr. John E. Caldwell was the first Treasurer, and kept the Depository a short time at his office, in an upper room, on the corner of Nassau and Cedar sts., New York. Next, the books were removed to Mr. Fanshaw's building in Cliff street, who executed the Society's printing. This little Depository was a room only nine feet by twelve. From this place the Scriptures were issued, until a four-story building was hired in Slocum lane—now Hanover street—adjoining the Merchants' Exchange. On the first floor the Agent occupied the first room for his office, and the Depository was the rear one, only twenty feet square.

But he expressed his belief that he should see that room entirely filled with Bibles! The binder used the second story, and the printer the third. Here the American Bible Society began its earliest operations, and its entire success was no longer doubtful, as will be seen by the following tabular view:

	Receipts.	Books Issued.
1817	\$37,779 35	6,410
1818	36,564 30	17,594
1819	53,223 94	31,118
1820	41,361 97	41,513
1821	47 009 20	43,246

In addition to these were published about 58,000 copies in Gaelic, Welsh, German, Spanish, and several Indian languages.

These gracious results Mr. Boudinot was permitted to behold during the few years he was President of the American Bible Society. That his life, so nearly exhausted when elected to this honourable post, should have been lengthened out to witness its *fifth* anniversary was a remarkable circumstance, and very grateful to the friends of the Institution. Thus blessed, they had no tears to shed at his removal but tears of pious joy.

He was born in Philadelphia, May 2d, 1740, a descendant of the persecuted Huguenots. Mr. Boudinot received a classical education—such at least as was so called during our colonial period—after which he studied law with Richard Stockton, who was a member of the first Congress, and signer of the Declaration of Independence. Admitted to the bar, he selected Elizabethtown, N. J., for his residence, and became the early and devoted friend of the Rev. James Caldwell, whose revolutionary patriotic memory and tragical end are so well known. His piety and talents soon placed him in the first rank of his profession, and when the Revolution commenced, he advocated the cause of his struggling country. Congress appointed him to the important trust of Commissary General of prisoners, and he fulfilled its duties with great prudence and humanity. In 1777, his fellow citizens elected him a member of Congress, and in '82 he was chosen its president, and

had the honour of signing the treaty of peace which secured American independence.

Upon the adoption of the Federal constitution in 1789, Mr. Boudinot again was honoured with a seat in the House of Representatives, and occupied the important trust for six successive years. On the death of the celebrated Rittenhouse, Gen. Washington appointed him Director of the National Mint, in 1796. He continued to discharge its duties until 1805, when he retired from all public life, settling in Burlington, N. J.

Mr. Boudinot now devoted his leisure to the study of Biblical literature—a department of inquiry which had always been one of his favourite pursuits—and to the exercise of a munificent public and private charity. His heart expanding with the noblest principles of Christian benevolence, he contributed liberally to institutions whose objects were the extension of literature and religion. Whilst in its infancy, his large donations to the American Bible Society placed it upon a sure and firm foundation. He was a trustee of Princeton College, founding its cabinet of natural history in 1805, at a cost of \$3,000. In 1812, he was elected a member of the Board of Commissioners for Foreign Missions, to which body he gave a donation of \$500. His most liberal bequests were to the General Assembly of the Presbyterian Church, and to its Theological Seminary at Princeton, of which church he was an exemplary member.

Mr. Boudinot early married the daughter of Richard Stockton. He left an only daughter, and, suitably providing for her, he bequeathed the most of his large estate to those objects which had been dearest to his heart through life. He devoted 4,000 acres of land to the Society for the Conversion of the Jews; 5,000 to the General Assembly of the Presbyterian Church; 4,080 to the theological students at Princeton; 4,000 to establish "fellowships" in the college of New Jersey; 3,070 to the Philadelphia hospital, and 13,000 to the corporation of that city for the supply of fuel to the poor at low prices. To these might be added many other legacies to charitable and pious purposes, in his last will, including one to the First Presbyterian Church at Elizabethtown, to found a ministerial library—a capital benefaction, and well worthy of imitation.

Mr. Boudinot wrote several publications, and among them an able reply to Tom Paine's *Age of Reason*, calling it *The Age of Revelation*; and the work bears ample evidence of his learning and piety, and of his ability as a polemic writer. His principal publication was the *Star in the West*, or *An attempt to discover the long lost tribes of Israel*.

His great distinction, next to his eminent personal virtues, is the honour—now never to be impaired—of being the first President of the American Bible Society. This splendid moral structure, the monument of the Protestant Christianity of the nation, is also, in a special sense, his monument. A nobler one no man can have.

Mr. Boudinot reached the advanced age of eighty-one, and died in the city of Burlington, October 24th, 1821. He was a philanthropist, scholar, patriot, and a Christian. The deathbed of the aged pilgrim was cheered by the faith and promises of that blessed Book which had guided and supported him through so long a life, and the circulation of which had been an object of his devout ambition. Sensible to the very last, he was prepared to meet his end with holy joy and resignation, and closed the work of life with

the prayer of St. Stephen: "Lord Jesus receive my spirit!"

He was interred in the graveyard of St. Mary's Church, Burlington, N. J., and his monument bears this epitaph:

"Here lie the remains of the Honourable Elias Boudinot, LL.D. Born on the 2d day of May, A.D. 1740. He died on the 24th day of October, A.D. 1821. His life was an exhibition of fervent piety, of useful talent, and of extensive benevolence. His death was the triumph of Christian faith, the consummation of hope, the dawn and the pledge of endless felicity.

'To those who knew him not, no words can paint;
And those who knew him, know all words are faint.'

'Mark the perfect man, and behold the upright:
for the end of that man is peace.'

Colportage in Turkey.

LETTER FROM OUR AGENT.

CONSTANTINOPLE, July 30, 1863.

MY DEAR SIR:—I have yours of June 9th, with "circular" of inquiries in regard to the Bible work in the field under my care. I will endeavour to bear in mind the suggestions and inquiries, and make a full report at the time indicated. The questions in respect to colportage bring to my remembrance a few facts, which all who love the good work will be glad to know. The colporteur whose headquarters are at Eski Zoghra, reports sales to the amount of 2,300 piasters during the month of June. During the seven months ending in May, he visited 153 towns and villages, offering the Word of Life to all, and disposed of 370 Testaments, 285 Psalms, and 250 Pentateuchs, besides 1,160 small religious and educational books, such as the Tract Primer, Epitome of the Gospel History, &c. This success is the more to be remarked, for, until quite recently, comparatively few of our books have been sold in that district. Still, the sales would have been much larger had we been able to furnish him with the other portions of the Bulgarian Scriptures ordered at his request. If the whole Bible and the reference and pocket editions of the New Testament in Bulgarian were ready, it is confidently believed that in less than two years his sales in this same district would amount to at least 50,000 piasters. These are cheering facts. Yet too much should not be made of them. There is no doubt that God is blessing this abundant sowing of the good seed of the Word; for a few are beginning to search the Scriptures, and are asking the way to Zion, with their faces thitherward. Still we fear that large numbers who make these purchases, do so to possess themselves of a cheap reading book, and not from any desire to know the truth as it is in Jesus. It is a pleasing and not insignificant fact, attested by one of the most intelligent young men of Eski Zoghra, that the extensive circulation of the Scriptures among Bulgarians in that region, is arousing men who know only Greek to read the New Testament in that language. During the month of May and part of June, several young men from the mission school at Philippopolis acted as colporteurs in various parts of that extended field. Their interest in the dissemination of divine truth among their countrymen in the districts assigned them was very great, and at first they met with good success. Subsequently, one of their number was persecuted and thrown into prison at Sanakoo. This fact soon became known, and in-

terfered with the labours of all, so that their sales amounted to only about 4,000 piasters. Another colporteur, a Bulgarian, giving good evidence of piety, and zealous to spread the Gospel through his native land, entered upon his work the 1st of July in another part of this interesting field. From his labours we look for good results. The brother in charge of our books in Cesarea reports, that since the last of April the sales have been very satisfactory. I have just despatched two cases to replenish the stock. Four cases have also just gone to Arabkir, two to Malatia, one to Sivas, and one to Marsova.

A letter from Bythinia, received last evening, says two of the native brethren "have returned from a tour through the Jalava and Nice districts, having met with good success, especially in the large village of Yeni Kenz, where hitherto we have sold almost nothing." Dr. Riggs, who has recently returned from an extensive tour through the countries occupied by the missions to Central and Eastern Turkey, speaks most encouragingly of the extent and value of the Gospel work in those regions. "No doubt," he says, "among those who come in a measure under the influence of divine truth, as in all ages, so now, we must expect to find those who endure only for a time, and when trouble arises because of the Word, turn away and perish. Still the work goes forward; others are awakened; the blessed Word of the Gospel has the same power to renew and save as always and everywhere; and the evidence is renewed which has been given in so many ages and lands, that it is from God, and is his chosen instrument for the salvation of men."

Rev. Mr. Thompson, the agent of the British and Foreign Bible Society, has returned from a visit to various parts of European Turkey. After finishing his business at Bucharest and places in that vicinity, he proceeded to Belgrade. Thence he passed through a part of Servia and Bosnia into Albania. In this province he spent considerable time, and found quite an opening for the sale of the Turkish Scriptures among the Mohammedans in that region. Copies of the Word of God which had long remained in the charge of parties uninterested in disposing of them (none having been found willing even to take them as a gratuity), he brought forth and exposed for sale in the markets. He was surprised and rejoiced to find how quickly these and other books were disposed of at a fair price. I hope to hear more of the interesting narrative he has to give, at the next monthly meeting of the committee of the auxiliary Bible societies, after which I may report more in detail.

Truly yours, I. G. BLISS.

Italy.

The following article, sent to us by a highly valued correspondent in Europe, shows something of the Bible work in Italy, and the nature of the opposition encountered. It is taken from the "*Gladiatore di Chieti*," and is ascribed to a liberal priest, who thus discourses on the work and persecutions of the colporteur employed by the Swiss-Italian Committee.

BEWARE OF THE PRIESTS!

Some months past, Lorenzo Beruato, a colporteur of Bibles and religious tracts according to the evangelical school, established himself among us. Our priests, foreseeing that this would unmask them, and

expose their licentiousness, set themselves against the poor man, before the altar and the confessional. After some time he sought to establish at his house evening meetings to enlighten the people, according to his views, and emancipate them from the superstitions into which the priests, those apostles of ignorance and error, have plunged them. Beruato has gathered already a good number of proselytes, and our mechanics were in the way to comprehend the word of the Gospel, while entire families abjured the servitude of Rome, when the sacerdotal rage, unable in any other way to put a stop to it, put forward an imprudent person, who inconsiderately challenged Beruato to a public discussion on religion. To this he consented, and already the time and place were fixed, when he received a letter containing various arguments from Vincenzo Gioberti on Catholicism, concluding with a refusal to hold the discussion. Beruato did not miss the occasion to reply, and published a small work, showing from what motives the priests are opposed to the Gospel. We will not express any opinion on that work. Our views differ materially from his. We say only that our people read it and understood it. But the sacerdotal hate is unbounded, and the priests fight without ceasing. Those men who style themselves liberal are always priests at the bottom. "What shall we do," said they, "to destroy this colporteur? To rouse the people against him, let us gain the young students, and we shall soon see the end of it." They did so, and anew declared war against the man whose word was free and whose conscience was at peace. Their declaration of war, and their shameful brutality, immediately gave rise to the following facts:

On the evening of Tuesday, the 4th of February, 1863, about fifty students met together in the Corso (at Chieti), and marched towards Beruato's residence, which they entered under pretence of attending the meeting. A discussion was commenced on the subject of grace—a very delicate question—a doctrine much controverted by theologians in all ages. One of the students, in behalf of his colleagues, spoke in reply to Beruato, who said that salvation depends on the merits of Christ. The discussion became exciting, marked on one side by simplicity and truthfulness (*la bonne foi*), and on the other with passion and presumption. At length, after a long dispute, the uproar (*tapage*) became unworthy of civilized men, with cries and outrages, until one of them came to Beruato with weapons in his hand. The noise having ceased in the room, was renewed under the window of the evangelical man, when a priest was seen encouraging the crowd, crying, "Down with the Protestant! Down with Beruato!" We said nothing, as our readers will suppose, but we spoke a few words to the young students: "Take care of the priests! Under pretence of religion they get access to you, and when they have possessed your conscience they subject it to their shameful passions. Be religious, but abjure the wretched doctrine of the church of Rome, which proceeds not from the teaching of the Gospel, but from priestly imposture and licentiousness, trampling upon the tombs of the martyrs to make the earth fertile with their blood."

Three days after the tumult, the colporteur was brutally expelled by the police, after a domiciliary visit, which resulted in proof that he had in no way meddled with political affairs.

We also give an extract from a letter of another colporteur at Sanno, on Lake Como:

"At the time of the procession, as I was selling a Bible to a physician of the village, the curé approached, and after giving his blessing, spoke against my prohibited books, stirring up the people against me. The master of the house in which I had taken refuge put me out, the crowd following me and throwing stones, one of which hit me on the leg. A poor boatman took pity on me, and conveyed me in his bark, at three o'clock in the morning, on board a steamboat.

"I then went to Barbara, in the Vatteline, during the fair. The archpriest followed me, and bought books of every kind, and told the people that they ought to be burnt. But they all opposed him, saying that these books are the real words of Christ. The gendarmes and the syndic reported to the prefect, to let him know the insolence of the priest, who had urged the people to kill me. But our Heavenly Father preserved me, and gave me courage to bear that contest. If He is for me, who shall be against me?"

Bible Society Record.

NEW YORK, SEPTEMBER, 1863.

American Bible Society.

The stated meeting of the Board of Managers was held at the Bible House, Astor Place, on Thursday, the 3d inst., at half past three, P. M.; Dr. Thomas Cock in the chair, assisted by Benj. L. Swan, Francis Hall, and Pelatiah Perit, Esqs.

The decease of the late President of the Society having been announced, the Rev. Dr. Vermilye read the ninetieth Psalm and offered prayer.

Communications were received from Mr. Frederick Hicks, of Panama, stating the unfavourable appearances as regards the Bible work in Central America, owing to the political agitations in that region; from Rev. Richard Holden, Bahia, in regard to the work of Bible distribution in Brazil; from Rev. L. S. Jacoby, Bremen, in regard to increasing the number of colporteurs in Germany; from Rev. H. Blodgett, Shanghai, sending account of expenditure of funds granted by this Society; from Gov. Evans, of Colorado, recommending the establishment of a Bible depot and an agency at Denver City; also from Rev. Antonio José Martinez, curé of the parish of Taos, approving of the circulation of the Scriptures in that region, and offering his services gratuitously in any practicable way; from Rev. Dr. Bergne, of the British and Foreign Bible Society, in regard to printing the Bulgarian Testament, and the Greek Testament at Athens; from Rev. Dr. Revel, Florence, stating the progress making in stereotyping Diodati's Bible; from Rev. Dr. Schaufler, in regard to the preparation of the Turkish Bible; and two letters from Rev. I. G. Bliss, with an account of the labours of colporteurs in Bulgaria and elsewhere, and in regard to printing the New Testament at Athens, and preparing Scriptures for the Blind in Egypt.

Grants of books were made in English, German, and Italian, for soldiers at Sprague barracks, L. I.; English Bibles for Cape Palmas; Testaments and Psalms for 12th regiment Virginia volunteers; French Bibles and Testaments for Kansas; to coloured Sunday schools at Newbern, N. C., and at St. Helena Island, S. C.; for white and coloured soldiers in Ohio; to the U. S. hospital at Parkersburg, Va.; to the Washington City Bible Society, books in English and German, for the army of the Potomac; to a Lutheran Sunday school at Wheeling, West Va.; for distribution among seamen at Providence, R. I.; to the Presbyterian Board of Missions, Bibles in English, and 500 of the book of Genesis in the Benga language, for the Island of Corisco, W. Africa; to the society for the relief of destitute children of seamen; books in Danish, Swedish, and Finnish, for Copenhagen; to graduates of normal schools at Athens, Greece; to the Brooklyn Bible Society, for soldiers of the United States army located at that city; 148 Testaments in various languages to captains of vessels sailing to foreign ports; with several others of smaller amount.

The entire number of books granted was over 14,000 volumes, besides which, over 51,000 volumes have been sent during the month on grants previously made for army purposes, but not yet exhausted.

A Committee was appointed to draw up resolutions to be presented at a future meeting in regard to the deceased President of the Society, when eloquent and touching remarks were made on the subject by Rev. Drs. Tyng and Vermilye, and Hiram Ketchum and Chandler Starr, Esqs.

Information was received of the safe arrival and grateful reception of 20,000 volumes at Memphis, Tenn., for the South and the Confederate army.

The receipts for August were \$30,233 98; the issues, 126,200 volumes.

Death of Hon. Luther Bradish.

As the Record is going to press, we have only time to send to our readers the melancholy tidings of the death of HON. LUTHER BRADISH, the honoured and beloved President of this Society. He departed this life in Newport, R. I., on the 30th of August, in the eightieth year of his age. A fuller notice (D. V.) will be given in our next number, with the action of the Board of Managers.

Reports of Agents.

DR. HARTSHORN, of EASTERN OHIO, visited four auxiliaries, attended sixteen Bible meetings, delivered fourteen Bible addresses and sermons, and remitted to the treasury in New York \$1,340 23. He reports also having attended the anniversaries of twelve branch societies, and having secured the visitation by distributors of two thousand families, in different portions of his field. "Notwithstanding a rebel army [Morgan's] has been committing depre-

dations in my field," says Mr. H., "and the whole population has been fairly wild with excitement, the people of God have not forgotten the Cause of his blessed Word, nor withheld a giving hand for its support. I have met with unprecedented kindness and co-operation at all points in the work, and feel that I have great occasion to praise the Lord for his goodness." In Cuyahoga County a gentleman, an axe manufacturer, subscribed sixty axes to the Bible cause, saying that not only are the silver and the gold the Lord's but the *iron* also. In the counties of Mahoning and Trumbull, the receipts for the past year exceeded those of previous years. In Tuscarawas County the work of exploration and supply is now going on, four hundred families having been already visited, and twenty-six of them found destitute of the Word of Life. Mr. H. speaks pleasantly of the manner in which the Bible cause was received in the Erie Conference of the Methodist Episcopal Church, which was recently held at Ashtabula, Ohio.

DR. SHELDON, of NEW JERSEY and DELAWARE, during the months of June and July visited five auxiliaries, attended four anniversaries of auxiliaries, and delivered twelve Bible sermons and addresses. The anniversaries of the Morris County Bible Society, and of the Sussex County, New Jersey, and the Sussex County, Delaware, Bible Societies, he speaks of, as occasions of peculiar interest. "The Sussex County, New Jersey, organization," he says, "is in a greatly improved condition." "The Morris County Society," he says, "is in full sympathy with the Parent Institution, in the great work at home and abroad." "The Sussex County, Delaware, Society," he adds, "is very active. In interest and importance the last anniversary was in advance of any preceding one." In the Presbyterian churches in Boonton, Chester, Hackettstown, Montclair, and Danville, and the Reformed Dutch churches at Blauenburgh and Harlingen, where he presented the Bible cause, his appeals were met with encouraging responses.

MR. RICHARDSON, of CENTRAL NEW YORK, laboured during the month of July in the counties of Cayuga, Chemung, Seneca, and Wayne. The work of exploring and supplying Chemung County was completed during the past month. "From the report of the distributors, it is obvious that an excellent and much needed work has been done there." Mr. R. spent three days, including the Sabbath, in Moravia, a pleasant and thriving village in the southern part of Cayuga County; and while there, he assisted in organizing a female Bible society, auxiliary to the Cayuga County Bible Society. While in that place a fearful flood arose, and while leaving the village in the stage, he very narrowly escaped drowning. The flood destroyed a vast amount of property, and invaded a beautiful cemetery, washing away a large number of graves. In approaching the swollen stream, and not liking the appearance of things, he left the stage and crossed over the

bridge before it on foot. When the stage followed on, the bridge gave way, and horses, stage, and driver, went down into the flood. Mr. R. was the only passenger, and fortunately all were saved. After such a merciful deliverance, our good agent very properly closes his month's report with expressions of devout thanks to his Divine preserver.

MR. ROBERTS, of OREGON, writes: "I reached home last evening, from a tour in behalf of our Cause in the counties of Arkansas, Gambill, and Washington; and to-day I must be on my way to the southern portion of my field, not to see home again until the 5th of August. We are doing all that we can for this blessed Cause. I am succeeding in making a deep impression on the public mind here in behalf of this object; and in every sermon, address, fourth of July oration, and conversation, your Agent is careful to give the Bible work the high place that it is 'entitled to hold.'"

MR. SMITH, of NORTHWESTERN OHIO, during the month of July, visited seven auxiliaries, attended fifteen Bible meetings, delivered eighteen Bible sermons and addresses, and remitted to the treasury in New York \$1,354 24. One hundred and twenty-four destitute families in his field were supplied during the month with the Word of Life. Mr. S. laboured in the counties of Auglaize, Allen, Van Wert, Morrow, Wood, and Seneca. He attended large Bible society anniversaries in four of these counties. "Short and instructive addresses were delivered, and the people seemed to be very much enlisted in our noble work." "The officers of each auxiliary co-operate cordially in the work of exploration and supply." "During the month I organized twelve branch Bible societies; and in my field 2,409 families were visited by our distributors, of which 156 were found destitute of any portion of the Scriptures! In Sandusky County, our canvassing agent found in one neighbourhood fourteen families without any part of the Bible, and all were living within hearing of the church bell! One of the men thought that he had a few leaves of the Bible; but after diligent search, he was not able to find even a leaf of God's Word! Some of these families were in very comfortable circumstances; and one gentleman, who was found without the Bible, contributed fifteen dollars to constitute a member of his family a life member of the county Bible society."

MR. BARDWELL, of WISCONSIN, states that during the month of July he visited officially seven auxiliaries, attended nine Bible meetings, and delivered nine Bible sermons and addresses. The amount collected and forwarded by him to the Parent treasury during the month was \$394 16.

MR. BAYLESS, of EASTERN KENTUCKY, still finds many obstacles to contend with in the prosecution of his work; and yet he is furnishing us with evidence in his monthly reports, that our friends in his field do not forget this object, but are beginning to evince their former liberality in its behalf. "During this

week," says Mr. B., "I returned home after an absence of five Sabbaths of more danger from guerrillas than I have ever been exposed to before; and the results of my labours have been, on the whole, as gratifying as could have been expected." During the month of July he visited three auxiliaries, attended three Bible anniversaries, and delivered four Bible sermons and addresses.

MR. JONES, of IOWA, gives us a very interesting account of a tour which he has just made in behalf of the Bible cause in the southwestern part of that State. Under his superintendence, we have reason to believe that our work is steadily on the advance in this important field. During the month of July Mr. J. visited eight Bible auxiliaries, attended twelve Bible meetings, delivered twelve Bible society sermons and addresses, and collected and forwarded to the Parent treasury \$606 64.

MR. GUILD, of RHODE ISLAND, reports that he spent the first half of the last month in the city of Providence, in the *Baptist churches*; and that he was received by them with great Christian courtesy and liberality. He was permitted also, during the month, to present the claims of the American Bible Society in several *Unitarian pulpits* in his field. He attended seven Bible meetings, delivered thirteen Bible society addresses, and collected and transmitted to New York \$246 90.

MR. ADAMS, of MINNESOTA, says: "Our Cause in this field, I think, is gaining ground. Arrangements are making by which the whole State will be thoroughly districted, and volunteer distributors and collectors appointed to carry out our work in every district. During the past month, in the prosecution of my work, I have travelled 471 miles and delivered nine Bible society sermons and addresses."

MR. F. BUEL, of CALIFORNIA, presented this object in two of the Presbyterian churches in San Francisco; supplied a part of a regiment of soldiers with the Scriptures at Stockton; took up a collection in the Methodist and *Baptist churches* in San Rafael; and preached and scattered Testaments in the California State prison, in which "500 criminals of all nationalities, and of all grades and colours, are at the present time confined."

Speaking of the distribution of the Scriptures in the regiment at Stockton, Mr. Buel says: "By the courtesy of the officer in command, the troops were drawn up in a hollow square, under the shade of a grove of oaks. I spoke to them of the righteousness of the Cause in which they are engaged, and of the fitness of the Bible to meet all their moral necessities, as men and as soldiers. I was much gratified with the attention given to me, and trust that the Word which I placed in their hands may prove to be like seed cast into good soil."

In relation to the State prison, Mr. Buel says: "There was not much in this assembly of criminals to encourage a favourable view of human nature. It seems to me that I never saw such appear-

ances of dark-hearted villany as I met with on the faces of some of these men, as I was addressing them. Everything passed off well, however; and all listened earnestly while I spoke of the miracle of Christ in healing the man who was sick of the palsy, and the forgiveness of his sins. Copies of the Word of Life I had distributed among them before. My ordinary Bible work goes on as usual."

MR. BROWNSON, on the HUDSON RIVER, N. Y., reports having, during the month, attended ten Bible meetings, and delivered nine Bible society sermons and addresses. The amount of his collections for the month was \$222 43.

MR. DENNIS, of KANSAS, is prosecuting his work under many serious disadvantages, but with multiplying evidences of success. At Wyandott, where he spent a Sabbath, he presented Bibles and Testaments to the pupils in two or three Sabbath schools; and in speaking of the *coloured Sabbath school*, he says: "When I gave this school fifty Testaments and twelve Bibles, the smiling countenances, flashing eyes, and grateful expressions of the children, all told me, in the strongest terms, that they placed a very high value upon the gift which I had made them."

MR. SLAFTER, our EPISCOPAL AGENT, presented the claims of our Society during the month of July in St. Michael's Protestant Episcopal Church, Brattleboro', Vt.; Christ Church, Guilford, Vt.; St. Andrew's Church, Norwich, Conn.; and St. Thomas' Church, Hanover, N. H. "The parishes visited," says Mr. S., "are all small, but the seed sown, I trust, will bring in its fruit in due season."

MR. WHITTLESEY, of NEW YORK, is still prosecuting his work with encouragement in the counties of Schoharie, Ulster, Greene, and Delaware. During the last month, he visited one auxiliary and four branch societies, attended five meetings, and delivered six Bible society addresses.

MR. BEBEE, of CONNECTICUT, says: "I have been constantly engaged during the past month in the service of the Bible Society, and have visited and addressed thirteen churches in its behalf. Everywhere I have met with a cordial reception, and my appeals have been heartily responded to by contributions."

"The work of exploration and supply," he adds, "is going on in New Haven County. In one town, our distributor reports 643 families visited in July, 123 of which were found to be destitute of the Scriptures. Of the destitute, twenty were Protestant families, eighty-six Roman Catholic, twelve German, and five French." "Drafted troops are now coming into our camp here, and we shall at once take measures to supply them with portions of the Word of God."

MR. TERRELL, of SOUTHERN INDIANA, says: "The past month has been one of great excitement and disturbance throughout the whole extent of my

field, growing out of the rebel Morgan's raid; and this has much interrupted my work and hindered my success." Notwithstanding this, however, Mr. Terrell visited during the month five auxiliaries, attended six Bible meetings, delivered six Bible society sermons and addresses, and collected \$235 55 for the Cause.

MR. HERR, of SOUTHWESTERN OHIO, reports having visited during the past month nine auxiliaries, attended twenty-five Bible meetings, delivered twenty-four Bible society sermons and addresses, and collected \$1,126 82. His entire statement furnishes gratifying evidence that the cause of the Bible, in that important field, is taking that high place in the hearts and benevolent plans of the people there, which its great importance demands. "On the whole," says Mr. Herr, "the various auxiliaries in my field are in an improving condition, and the Bible cause is manifestly on the advance."

MR. WRIGHT, of MISSOURI, in his monthly statement, says in relation to his work: "Thus far, results are more favourable than our friends here encouraged me to expect." Some of the auxiliaries which had, from the distractions of the times, fallen into entire inefficiency, have, under Mr. W.'s labours, been revived, and brought into a good working condition. In a short time, we have reason to believe, our auxiliaries will once more be in full and vigorous action throughout a good portion of that State.

MR. WILLEY, of NEW HAMPSHIRE, in the prosecution of his work during the last month, attended thirteen Bible meetings, and delivered twelve Bible society sermons and addresses. Under Mr. W.'s supervision, the New Hampshire Bible Society is accomplishing a great and good work.

MR. CONE, of MAINE, states that during the month of July he visited three auxiliaries, attended sixteen Bible meetings, and delivered sixteen Bible society sermons and addresses. "In the Methodist churches in my field," says Mr. C., "so far as I have visited them, the sums which they have contributed to the Bible cause have nearly doubled the contributions of previous years."

Reports of Auxiliaries.

PLATT COUNTY BIBLE SOCIETY, ILL., held its anniversary in Monticello, on the 21st of June. The receipts of the society for the year amounted to \$276 37, being an increase of \$76 69 over those of the year previous. The society now has Bibles and Testaments in its depositories to the value of \$252 03. Of the families visited by the society distributor, only four per cent. were found destitute of the Scriptures. Officers: Rev. John Huston, president; Wm. Mentz, secretary; S. M. Morgan, treasurer.

RINGGOLD COUNTY BIBLE SOCIETY, IOWA, held its annual meeting in Mount Ayr, on the 26th of July. The society has during the year made dona-

tions of Bibles and Testaments to our soldiers who have left that county for the seat of war, as well as to others who were destitute, and who were residing within the society's field. Officers: Rev. Samuel Weeks, president; Mr. George T. Young, secretary; Samuel Dickey, treasurer.

GETTYSBURG AND VICINITY FEMALE BIBLE SOCIETY, OHIO, has just closed its eleventh year of successful service in behalf of our great and good Cause. Its last anniversary, which was held on the 20th of July, was a very interesting and profitable occasion. Officers: Mrs. A. Horner, president; Mrs. N. B. Stolty, secretary; Mrs. Mary A. Auld, treasurer.

FRANKLIN FEMALE BIBLE SOCIETY, OHIO, is in a very prosperous condition. Its anniversary, which was held on the 26th of July, was well attended, and proved to be an occasion of great interest and profit. After thoroughly supplying its own field, it sent a donation of sixty dollars to the Parent Society. Officers: Mrs. M. Beall, president; Miss M. M'Avoy, secretary; Mrs. L. M. Burrows, treasurer.

FAYETTE COUNTY BIBLE SOCIETY, OHIO, held its forty-third anniversary at Bloomingburg on the 12th of July. The field of the society was explored and supplied with the Scriptures in the year 1861. After supplying its own destitute the last year, it forwarded to the Parent Treasurer a donation of \$61 78. Officers: Rev. R. W. Wilson, president; Mr. D. E. Boies, secretary; Mr. Geo. Stewart, treasurer.

PICKAWAY COUNTY BIBLE SOCIETY, OHIO.—The thirty-fifth annual report has been received. The last anniversary of the society was held at Circleville, on the 29th of June. During the last year, the society sold Bibles and Testaments to the value of \$202 06, and distributed gratuitously to the value of \$121 23, and it has now in its depository books to the value of \$284 22. The society made a donation of sixty dollars to the Parent Society in New York. Officers: A. M'Crea, president; A. Nunne-maker, secretary; Hanson Rock, treasurer.

FAYETTE COUNTY BIBLE SOCIETY AT WASHINGTON, OHIO.—The twelfth annual report has been received. This society made a donation of sixty-five dollars last year to the Parent Institution. Officers: Rev. J. S. Miller, president; Mr. J. C. Van Deman, secretary; Mr. Z. W. Heighler, treasurer.

TAYLOR COUNTY BIBLE SOCIETY, IOWA.—The third anniversary was held in Bedford on the 27th of July, and an address delivered by Rev. D. E. Jones, Agent of the American Bible Society for Iowa. Measures were adopted for beginning the work of canvassing and supplying the society's field with the Scriptures. Officers: J. M. Windsor, president; S. J. Hall, Esq., secretary; John Evans, treasurer.

KENDALL COUNTY BIBLE SOCIETY, ILL.—The

annual meeting was held in Plattville on the 16th of July. The meeting was largely attended, and much interest was manifested in the circulation of the Scriptures and the prosperity of the society. Resolutions were adopted approving of the course pursued by the society in supplying the army, contrabands, and prisoners of war, with the Scriptures; and pledging the society's support in the prosecution of this great work. The receipts of the society, during the past year, amounted to \$704 21, being an increase of about \$200 over those of the year previous. A donation of \$240 was made to the Parent Society, after supplying the Scriptures to the destitute in the auxiliary's field. Officers: Rev. R. Rudd, president; L. H. Lane, secretary; F. T. Seelye, treasurer.

NEW HAMPSHIRE BIBLE SOCIETY held its last annual meeting at Concord on the 16th of June. Addresses were delivered on the occasion by the Rev. Messrs. Lanphear, Downs, Stewart, and Jasper, and Rev. Dr. Krebs, delegate from the American Bible Society in New York. The society's receipts for the year amounted to \$3,607 48. Besides this amount, \$1,724 86 (mostly legacies) have been sent directly to the American Bible Society, and \$295 to the Massachusetts Bible Society; making the whole sum raised in the State \$5,579 20. "The donations to our treasury," says the report, "compared with the corresponding time last year, are \$622 70 more, while the receipts from the sale of books were \$660 71 more, and the total receipts from all sources were \$1,568 85 more than the year before." The number of the society's auxiliaries in the different counties is thirteen, each of which keeps up a well filled depository.

At a meeting of the directors in the spring of 1861 [says the last report], it was a question whether it would be expedient, with our then limited means, to attempt to supply with the Word of God all the soldiers who should be raised in this State for the army. But such a supply has been carefully made. The friends of the Bible and of the soldiers have been informed of this, and they have come to our aid. A debt of \$1,218 91, accumulated in this work, our treasurer has just reported has been paid.

At the navy yard near Portsmouth [adds the report], much care has been taken, as we learn from the present chaplain, Rev. Mr. Wood, to make a full supply of the Word of God. Twelve vessels have been built, one an iron-clad; and twelve of the largest in our navy have been repaired. From fifteen hundred to two thousand men have been employed there. Every vessel which has left this harbour has been supplied with such portions of the Word of God as were needed.

In making his report to the society, Rev. Mr. Wood, the chaplain just referred to, says:

I have also given Bibles to the sick in the hospital. A fine young man is dying there with his Bible in his hand. The noble steam frigate Minnesota was anchored off the yard for some weeks, with a complement of five hundred men. During the

time, I observed in our chapel service, on the Sabbath, a young man of fine form, gentlemanly bearing, serious, and attentive. I approached him, and learned from him that he was a common seaman on board the Minnesota. He conversed with remarkable intelligence and Christian earnestness. He said there were two or three others on board, of the same spirit, and two or three times a week they gathered together for reading the Scriptures and prayer. At times others attended with them. I was still more interested when I found that he was a native of our Granite State, where his widowed mother still resides. A young man of similar spirit I found on board the frigate Constellation, a native of Rutland, Vt. These noble vessels left us months ago; but last week I received a letter from the chaplain of the Minnesota, stating that a revival of religion had suddenly manifested itself on board that vessel. Of such power is the mingled influence of the Bible and Christian earnestness.

WYANDOTTE COUNTY BIBLE SOCIETY, KANSAS.—The third anniversary was held in the Congregational Church, Wyandotte, on the 19th of July. Wm. McKay was chosen president; R. D. Parker, secretary; Byron Judd, treasurer.

With our new general in command—Gen. Ewing [says the secretary]—we have greater quiet along this border, and we hope to be permitted to pursue our Christian efforts with more efficiency and vigour. In that case, the Bible cause, I assure you, shall be made to hold a very prominent place.

ADAMS COUNTY BIBLE SOCIETY, IOWA, held its annual meeting in Quincy on the 4th of August. After the usual religious exercises, the constitution was read and adopted; after which the following officers were chosen, to wit: H. B. Clark, president; James Morris, secretary; A. K. Crawford, treasurer. "The State Agent, Rev. D. E. Jones, delivered a brief but interesting address on the occasion."

The Bible among our Soldiers.

Rev. Stephen Smyth, missionary of the New York Young Men's Bible Society, sends to us the following statements:

Our Military Hospitals.

I have been supplying eight military hospitals with the Word of Life. I cannot satisfy you as to the aggregate number of troops who have been in these hospitals. It is of course an extremely floating population. Some are detained for only a few days, while others are confined for weeks. At one time we had in these hospitals about three thousand sick and wounded men. There are no holiday soldiers in our hospitals; every man there is either sick or wounded. The patients are from every grade of society and from all conceivable conditions of men, and yet the Scriptures, as a general thing, are very favourably received by them. Many a poor fellow have I seen under a tree or by the side of a brook, perusing the sacred Volume! How often have I had long conversations with these men about the glorious truths of the Bible!

Influence of the Bible upon the soldiers.

Col. Loomis, and several others with whom I have held conversations on this subject, give it as their testimony that the man who reads the Bible makes an

excellent soldier; obedient to his superiors; that the reading of the Scriptures softens down the asperities of the soldier's nature, and renders him every way better qualified to act well his part in the army. Similar remarks have I often heard from the custodians of many of our humane and criminal institutions.

The Scriptures among prisoners of war.

Prisoners of war captured by our forces, amounting at this time to about three thousand, have been confined on Governor's Island; and all these have been thoroughly supplied with Bibles, which they received most gladly. After a little while they organized Bible classes, and evinced great interest in the reading and studying of the sacred Volume. The happy tendency of all this, doubtless, has been to draw off their minds to a very great extent from rebellion, and to make them better men.

The Bible as a means of distinguishing the soldiers when they have been killed in battle.

The Testament, said a soldier to me, is like a headstone. In it he writes his history; and when his friends look for him among the slain on the field of battle, they may easily distinguish him by this little volume in his side pocket, when he could not be identified by any other means. In how many cases the little Testament, with the owner's name in it, has proved the only means which anxious parents and friends have possessed for satisfying themselves of the identity of those whose bodies they have been seeking on the field of strife.

Estimate put upon the Scriptures by the soldiers.

The Scriptures are received by the soldiers, so far as I have any knowledge, in a spirit of love; but more especially by one class—I mean those who remember to have been taught them at a mother's knees, or by a pious pastor, or in the Sabbath school. The soldiers take good care of the Scriptures when they are committed to their hands; and I know of no cases of wilful waste or destruction of the sacred Volume among them.

What becomes of the Bibles lost in our army?

Wm. Ballantyne, Esq., of Washington, in writing to us, says in relation to the Bibles and Testaments lost by our soldiers in the various battles in which they have been engaged:

The rebels have doubtless got a large number of them. Our men have so often lost their knapsacks, in which they generally carry their Testaments, that they have lost also these last, and all have, without doubt, passed into the hands of our enemies. While at Antietam I saw quite a large number of wounded rebels with Testaments bearing the labels of the New York City as well as of other Bible societies; and when I asked them where they obtained them, they would reply by naming some battlefield in which our forces had been obliged to retreat.

In this manner, while our own soldiers are kept supplied with the sacred Volume, the troops of our enemies are likewise very extensively put in possession of it.

Do our soldiers read the Bible?

Rev. Horace James, chaplain of the 25th Massachusetts regiment, now in North Carolina, writes to us as follows:

The Bible is read more by the soldiers in my reg-

iment now than it was a year ago, and there are several among them to whom it has become "a savour of life unto life" within a few weeks. Some of them read their chapters at night as regularly as you have family prayers, and kneel down by their bunks in the presence of their swearing tent-mates and silently pray to God. In some other tents worship is daily maintained, in which they all participate. I never have been so much encouraged in army work as this spring, and after a year and a half of military service.

Do soldiers prize the Scriptures?

One soldier said, on receiving a New Testament, "This is the first book of the kind that I have ever received, and I am most thankful for it." So says Rev. Mr. Pitcher, of Washington, D. C.

A German soldier remarked [he adds], "I would rather give a dollar than not get a copy of the Testament."

What do the officers of our army think of our effort to supply the soldiers with the Scriptures?

Rev. O. P. Pitcher, missionary for the Young Men's Christian Association of Washington, D. C., says:

One officer said to me: "I am glad that you are engaged in this work of distributing Bibles among the soldiers in my regiment, as I am confident that it will aid us in securing better discipline."

A surgeon at Windmill Point Hospital [adds Mr. Pitcher] remarked to me, as I was passing from a meeting in one tent to commence one in another: "I am glad to see you engaged in this work. It is better than medicine for the men."

Another surgeon [says Mr. P.] in the Marine Hospital remarked, as he was distributing Testaments and religious papers among his patients: "This will make the men *feel* well, and that is half the battle."

An officer of the 9th New York Cavalry [he further states] said, after Testaments and religious papers had been distributed to the regiment: "Your coming among us has done us good. The men are glad to have you come with these things to read. It cheers them up."

Army of the Cumberland.

From the Field Agent of the Christian Commission

NASHVILLE, TENN., July 23, 1863.

DEAR BROTHER—In my absence at Vicksburg and subsequent sickness, your favour of the 19th ult. has lain unanswered. The Bibles (\$300 worth) have come and are more than half distributed. Many soldiers are willing to pay one or two dollars for a pocket Bible, with all the hazard of losing it in the next fight or march.

We supplied the army of the Cumberland quite generally with the Testament. Very few soldiers who cared to have a copy could have been found in that army without the New Testament, on the 1st of June. We distributed not far from 30,000 copies, and over 600 Bibles.

In visiting the army since the advance from Murfreesboro', I first looked over the old camp grounds for Testaments thrown away by soldiers packing for the march, and to my surprise and gratification I found none. I did not go over all the camp sites, but was satisfied that there had been no reckless waste of the Word of God, but that, on the contrary, those thousands on thousands of men had packed up their

Testaments among the choice and few articles which a soldier's knapsack would carry. When I reached Tullahoma and Winchester, where our troops are resting after a march and fight of two weeks, in a drenching rain, I began to inquire for the Testaments. There were scarcely any to be found in General Johnson's division. Their knapsacks were ordered back after getting two days out, and the wagons stuck in the mud and were burned with all their freight; and a precious freight it was to many a soldier. His keepsakes, and often among them his Testament or Bible, brought from home or given by a friend, went up in smoke. I have seen stout men brush off a tear with their rough hands, while they told me how they lost their all, and very often among the lost articles you would hear of—"The Bible mother gave me"—"My Sabbath school teacher told me not to let the Testament go, and I meant to carry it back"—"It was the Testament your chairman of the committee gave me."

Some of the men undertook to save their choicest thing by carrying it in a shirt pocket. An Ohio boy brought me a Testament which he had received at Murfreesboro'. The sweat and five days' rain had soaked it through and through. He had carried it with the photograph of the fair girl who is waiting his return to Ohio, and had lost them both. You should have seen him turn them over and over in his sorrow, and then his quick relief when I was able to find, among our limited supplies at Tullahoma, another Testament for him.

The Christian men feel this absence of God's Word keenly. We are giving it to them again as fast as possible. Unfortunately the supply at Louisville has run low, and it will take time to bring invoices from Philadelphia. We do not propose to supply so fully now as last spring, for the army is likely to move in a few weeks at most, and perhaps in a few days. But to men who want a Testament we intend to give one, even if he is to begin his march in twenty-four hours.

Those Bibles are very much sought after. The kind with loose cover is most convenient. The largest one is too large. The binding with clasp is not so convenient; the tuck and the loose cover are best.

A private came in from the barracks this morning. Had lost his Bible. Says he has read it through in course since he came into the service, seven times, and as far as Corinthians the eighth time. Had no money, being then absent from his regiment by capture and parole, but wanted a Bible. I selected the very choicest we had, and gave him.

From what I can judge by visiting in one corps of this army, at least two thirds of the 30,000 Testaments we gave away in April and May were lost in that rain-storm and those fights from Murfreesboro' to Tullahoma.

Personally I owe a debt of gratitude to the American Bible Society. It has cheered us beyond measure to open your full boxes—1,370 strong—and fill the requisitions of chaplains and privates who were waiting for the Bread of Life. Sometimes from difficulty in transportation we would be days without a Testament at Murfreesboro', and obliged to say, "Not a Testament," to many a poor fellow who had come two or three times, only to be disappointed. Often I would have been willing to buy at a dollar a piece for special cases. Then when the boxes came, and we were able to say, as we do over and over, "This is a gift, without a penny cost, from the American

Bible Society to the soldiers," it would do you good to hear the expressions of admiration and gratitude from the chaplains, and the equally hearty and grateful, "Bully for the Bible Society," from the privates.

But for the munificence of your Society there would have been indescribable hunger and pain in this army. By no other means could the army have been so freely supplied, and without the supply many a choice Christian spirit would have pined in spiritual want.

I do not remember whether I told you of an incident in one of our meetings at the convalescent camp in Nashville: A middle-aged man rose in the crowd and held up a little book. "Soldiers, I have a book here which I suspect none of you have money enough to buy. I never read it; I don't know how to read; but I couldn't let this book go. They tell me it is God's Word; that this is where we find what Jesus says; and I love to feel it in my hand and press it to my bosom, and put it under my head at night. Jesus reads! What could I do without Jesus, and how should I know about him if it was not for this book, which somebody can read. Sometimes I find a good friend and take him by the arm, and say, 'Come, go with me a little way;' and when we get by ourselves I pull out my little book and say, 'I have here a nice book; I want you to read a little with me.' He says, 'Where shall I read?' I say, 'The 7th of Matthew.' Then when he has read that I say, 'Just a little more; the 1st chapter of James.' I have almost learned these two chapters and then I am going to take another. I advise you all to get a Testament of the Christian Commissioners." He spoke modestly, but with deep feeling; and when he held up his book and pressed it to his heart, the tears dropping down his cheeks told how deep was his love for the Book that told of Jesus.

If I can in any way aid you in your noble work, it will be a great pleasure to me so to do. I said at a county Bible society meeting in Keokuk, Iowa, not long since, that when I reached home the first collection I should ask from my church would be, not for the Christian Commission but for the American Bible Society. Very truly yours for the work,

EDWARD P. SMITH.

Sussex County Bible Society, Del.

This society held a very interesting and profitable anniversary at Milton on the 16th of July. Representatives from all the branch societies in the county were present, and took part in the proceedings of the meeting, and addresses were delivered by Rev. T. S. Hodgson, Rev. T. P. McColley, and Rev. Geo. Sheldon, D. D., of the American Bible Society.

The society resolved to appoint committees to canvass the county, and search out and supply the destitute within its bounds with the Word of Life. It was also ordered that the executive committee be directed to make such distribution of the Scriptures in the county prison, the almshouse, and the various hotels of the county, as in their judgment may be needed; and that "they be charged also with the important work of furnishing pocket New Testaments to all the men going out from the county to serve in the army." The Georgetown Messenger says: "This was the most interesting meeting of the society since its re-organization."

Officers: Rev. T. P. McColley, president; Hon. C. S. Layton, secretary; Dr. C. H. Richards, treasurer.

Mercer County Bible Society, N. J.

This society celebrated its anniversary in the Presbyterian Church, near Trenton, on Monday, the 1st June, Hon. Peter D. Vroom in the chair.

The minutes of the last meeting were read by the secretary, E. W. Scudder, Esq., and the treasurer's report by W. C. Howell, Esq. The receipts from all sources were nearly \$1,300, which was an advance over the previous year. This includes the amounts raised by the Bible societies of Mercer County, Princeton Theological Seminary, and Lawrenceville High School, all working auxiliaries.

Unusual interest was imparted to the exercises by the presence of delegates from other similar associations. The venerable Dr. Jacob Kirkpatrick, of Ringoes, the only survivor of the founders of the Hunterdon County Bible Society, organized forty-seven years ago, appeared for that county.

Rev. Dr. Maclean, president of the college, and Rev. Dr. Moffat, of the Theological Seminary, spoke in behalf of the Bible Society of Princeton. The former gave quite a full and interesting sketch of the formation of the Nassau Hall Bible Society in 1813, and of the early efforts to distribute the Scriptures in New Jersey. He paid a deserved tribute to Rev. Job F. Halsey, now of Norristown, Penn., to whom is chiefly due the inception of these undertakings, and to the Rev. Dr. Robert Baird, now deceased, who was general agent, and executed the plan of the visitation and supply of the State in 1827, when 500 families were found destitute of the Word of God.

The Burlington County Bible Society was represented by Rev. D. W. C. Byllesby, rector of Trinity Church, Mount Holly; and Atlantic County by Rev. F. R. Brace, an indefatigable missionary in that region.

The meeting was largely attended by clergymen and other friends of the Cause from different parts of the county and State, and the proceedings were of an unusually interesting character. The friends of the Bible are in full sympathy with the American Bible Society in its great work for the army and the navy. The announcement that the society has recently nearly doubled its appropriations for the foreign work, was received with expressions of delight. In the course of the proceedings, appropriate and grateful reference was made by Rev. Dr. Sheldon to Rev. Dr. Eli F. Cooley, for many years the laborious and beloved pastor of the congregation of Ewing, and one of the founders of the American Bible Society in 1816. Dr. Cooley was a friend of every good cause, and did eminent service for Christ in his day. He died some years since.—*New York Observer*.

Stark County Bible Society, Ohio.

The annual meeting of the Stark County Bible Society was held in the Baptist Church in Canton, on Sabbath evening, June 21st, 1863. Alexander Bierce, Esq., in the chair. Officers of the society and several of the ministers of the city present.

After singing and prayer, the treasurer reported the financial condition of the society, showing books and cash on hand; our liabilities of about \$300, exclusive of the collections taken up that day.

The officers elected for the ensuing year are as follows: E. Ball, Esq., president; Samuel Slanker, Esq., vice president; John F. Raynolds, secretary; The meeting was well attended. Short addresses

were delivered, and more than ordinary interest manifested for the good work. One hundred dollars was ordered to be donated to the Parent Society.

JOHN F. RAYNOLDS, Secretary.

Extracts from the 47th Annual Report of the A. B. S.

We continue our extracts from the last Annual Report of the Society, to which we invite the careful attention of the reader.

GRATUITOUS WORK OF THE SOCIETY.

The Board of Managers have endeavoured to meet the exigencies of the country by liberal provisions for the army and navy, and other destitutions incident to a state of war. All proper applications for grants of the Scriptures have been cheerfully and promptly acceded to. Large grants have been made to auxiliary Bible societies, chaplains in the government service, the Christian Commission, Tract, Missionary, and other societies, ecclesiastical boards of various denominations, the American Sunday School Union, pastors, and individual distributors.

The debts incurred by some of our auxiliaries in former years by purchases of Scriptures for domestic distribution, and some of them more recently for military purposes, have, upon proper evidence of inability to pay, been cancelled. The total amount of these debts cancelled is \$23,468 77.

Including cash paid for the foreign field, which is reported under another heading, the entire gratuities of the Society during the year have been as follows: in cash, \$40,664; in publications, \$98,019 96; total, \$138,683 96. With cash in hand, which has been received on donation account and already appropriated for the foreign field, and grants of books which have not yet been fully drawn from our depository, the payments in money and publications on the gratuitous list will somewhat exceed the whole amount received from donations, legacies, &c., during the year. It is also largely beyond the donations made by the Board in any previous year.

Unless the Managers greatly mistake the purposes of their trust and the spirit of the Cause, this action will receive the hearty sanction of their great constituency, whose liberality has never failed to respond to the claims of the Bible, and whose confidence in the Managers of the American Bible Society should be justified by unceasing progress in the noble work.

AGENTS.

The whole number of Agents now employed by the Society is twenty-seven, of whom twenty-four are in this country. In the Eastern, Middle, North-western, and Western States, the work has been but slightly interrupted by the war, excepting in Minnesota, where the late outbreak of the Indians seriously deranged our operations for a season.

In the seceded States we have no Agents at present. We shall resume our work at the earliest practicable period in Western Virginia, Western Kentucky, Tennessee, and Missouri.

The services of our Agents in the past year have been greatly affected by the war. Their monthly reports and annual statements abundantly attest their willing and faithful zeal in this field. The ordinary movements of the Cause have not been neglected, while the increased demands on their time and strength have been met with commendable promptitude, wisdom, and efficiency. The Society owes no slight debt of gratitude to those of their

Agents who have given themselves heartily to this extraordinary work. At the same time the blessing has been manifest in their own quickened spirit, in the tone of their correspondence, in their public services, in the reviving power and increased liberality of many of our auxiliaries, and in the sustained interest which the Christian community at large has manifested in the plans and labours of the Society and of its representatives.

The year just ended adds new proofs to the absolute necessity of the system of agencies employed by our Society. The Agents are the local executive functionaries of the Parent Institution, superintendents of its many interests; missionaries co-operating with every church and Christian society. The collection of money is not by any means their chief duty, nor is their service to be estimated alone by pecuniary results in their fields, but by their general influence as Bible-men, engaged in the most national and catholic of all Christian enterprises. It would be difficult to estimate aright the incidental services of this body of devoted men to our country within these two years of war, by their Christian loyalty, as exhibited in public addresses, in the distribution of the Scriptures among a million of troops and in the naval forces, and in the organization and spirit which they have infused into the work in the whole land among our hundreds of auxiliaries.

John P. Ingle.

We have received a sermon on the life and character of this good man, late president of the Washington City Bible Society, preached by the Rev. J. Mossell, rector of Christ Church, of which Mr. Ingle was a communicant and vestryman.

The following preamble and resolutions were adopted by the managers of the Washington City Bible Society on the decease of this estimable gentleman. He was a good man and is greatly lamented:

Whereas, It has pleased the all-wise Disposer of men and things to remove from our midst, and from his sphere of special usefulness, our friend and fellow citizen, JOHN P. INGLE, the president of the Washington City Bible Society, we bow in humble submission to the Divine will, while with profound emotion we express our sense of the severe loss, both as individuals and as a community, thereby sustained; and in the suddenness of the removal we recognise the application of that solemn warning, "Be ye therefore ready also: for the Son of man cometh at an hour when ye think not."

Resolved, That in the long life of active benevolent Christian usefulness of our late President, we recognise a beautiful illustration of the precepts of that Holy Book, for the general dissemination of which he so freely used his means and so cheerfully gave a large share of his time and personal efforts.

Resolved, That in all our intimate and long-continued intercourse, we are happy to bear witness to a rare combination in him of all those qualities which, united, form the highest style of man—the Christian gentleman.

Resolved, That as a further token of respect, we now in a body attend his funeral.

Resolved, That a copy of these resolutions be transmitted to the family of our deceased brother, to the rector of the church of which he was a mem-

ber, and to the American Bible Society, of which this is an auxiliary, as an expression of our sympathy in their great bereavement; and that they be also entered in full on the records of this society; and presented for publication to the city papers.

Brazil.

The work of Bible distribution in this country still proceeds, but under considerable obstruction and difficulty. By a communication recently received from the Rev. Richard Holden at Bahia, to whose gratuitous labours this Society is greatly indebted, we learn that the priests are using every effort to prevent the people from receiving the Scriptures. Besides the usual misrepresentations about the genuineness of the Book and its injurious tendency, they tell the people that this dissemination of the Bible is a political manoeuvre, intended to loosen the hold of the Romish Church upon the people, and so bring them under the influence of other nations, as Great Britain and the United States. In some places the colporteurs have been grossly assaulted and abused, and their books seized or burnt. Still the work goes on, and though the sales are not now quite so numerous as formerly, yet they are a better test of the sincerity of the purchaser. Every book now distributed makes its mark. The work, therefore, ought to be prosecuted with all possible diligence, trusting in God for the fulfilment of the promise that his Word shall prosper in the thing whereto He sends it.

The following article, from the "Interesse Publico" of Bahia, gives an account of the persecutions of our colporteur. It is somewhat significant that such an article should have been admitted into a public journal in that city, and not less so that it should have been followed by an editorial headed, "A Spectacle of Brutal and Hideous Fanaticism," in which the writer fully sympathizes with the colporteur, and as severely condemns his persecutors:

From the Interesse Publico of Bahia, June 9, 1863.

INCREDIBLE DICTU.

In Cocheira, on Wednesday of last week, 3d current, took place the following facts:

As a man was going through the streets selling Bibles, on arriving at the end of the Rua de Baixo, he was met by the reverend vicar of the parish and the Rev. Father Guilherme, with a group of persons. Father William called him into a shop, and asked for how much he sold a Bible. While the man was replying the vicar entered, and seizing him by the coat collar and shaking him forcibly, said, "You thief, give me the money you have robbed my people of, with the false Bibles you have sold them."

He was answered by the man that he had sold no false Bible—that the Bibles he was selling were true, and not false; on which the vicar, shaking him again, exclaimed in a loud voice, "Give me the money, you thief;" adding afterwards, "You are a prisoner by order of the delegado of police." And at the same moment a soldier entered and took the man into custody; on which he said to the vicar, "Enough now, the man is a prisoner—you have no right to say more." When taken to the presence of the delegado of police, the latter commenced to ad-

dress him angrily: "I don't wish you, sir, to sell any more of these books." The man replied respectfully, "Mr. Judge, in Bahia I have been selling these books publicly for fourteen months, with a license from the board of provincial revenue, and no authority has ever called me to prohibit it." On this the delegado shouted out, "It is I who command here," and received from the man this reply: "Your honour's it is to command, and mine to obey." Then the delegado, continuing to speak in the same tone, said to him, "You will give back the money, sir, to those who fetch you the books, and don't sell another book here in Cocheira, for if I hear that you sell another book I shall put you in jail." The man asked that this order might be given him in writing, which was refused; but seeing himself obliged to yield to the power of the public authority, offered to deposit the books in the house of the delegado, which was also refused; and the fiscal of the municipal chamber entering with three Bibles in his hand, they obliged the man to restore the money for which he had sold them, demanding in the first instance 500 reals, more than the sum for which they were sold; and the fiscal having received the money, after threatening the man that if he sold more he would take him into custody, went off. After some farther talk, the man was released, and withdrew towards the hotel with his sack of books in his hand. In the arches, near to the house whither he was proceeding, he was met again by the vicar and the padre, accompanied by a number of people. The vicar, trembling with fury, seized him again, and shaking him, called him "wicked heretic," "thief," &c., and again demanded the money, saying to him further, "Who gave you authority to sell these books?" To which he was answered that the constitution gave him liberty and guarantee for this. The vicar answered him in the same violent manner, saying that he had no guarantee whatever; that a heretic like him could not be suffered in the midst of Christians; that his salvation was that the people of Cocheira were very hospitable, and that he escaped because, unhappily, there was no inquisition, and the Church had no power. The man, replying always calmly, represented to him that the place they were in was little suited to such proceedings, and that his reverence was making a sad public spectacle; the vicar replied, shaking him again, "It is just here it should be, that all the people may see how they ought to treat a heretic like you; you thief, give me the people's money," &c. The man endeavoured to retire to the hotel, when his bag of books was snatched from his hand, the vicar calling out, "Burn them! burn the books!" Some ten or fifteen minutes afterwards a person brought the bag to the hotel, saying, "Here is your sack, which they wanted me to burn, but I did not wish it."

It is also worthy of remark, that the next day there appeared in the same journal an article signed "A Gospel Christian," showing up in their true light the events above related. It was not so strange that such an article should have been written in that place, as that an editor of a public journal there should have the independence to insert it. All honour to the man! We do not despair when we see such proof of liberality and firmness. The colporteur subsequently consulted a lawyer as to the course he had best pursue, by whom he was in-

formed that the vigario was clearly liable to an action at law, but that it would not be expedient for him, on various accounts, to prosecute him. It was therefore concluded to give publicity to the transaction through the public journals, and also address a petition to the chief of police, claiming redress for his grievances. These steps are believed to have been more efficacious than a lawsuit would have been. It is believed that the whole affair will prove a real benefit in the end.

Mr. Holden in his letter remarks that Cocheira is a city not far from Bahia, of perhaps 15,000 souls. The colporteur found the desire of the people so eager, that in the single day in which he was permitted to labour, he sold most of the books he took with him. He left behind him forty-five Bibles in the city, besides three which he was compelled to take back.

Bible Life Preservers.

BY MRS. J. H. HANAFORD.

At the battle of the Plains Store, where Generals Doubleday and Chapin first met the enemy, Private R. C. Wilcox (of Dayton), Co. C, Forty-ninth Massachusetts, was struck by a minie ball, which went through his belt and cap box, and penetrated a pocket Testament in his side pocket. The ball imbedded itself in the volume, close against the thirty-first verse of the twenty-first chapter of Luke: "So likewise ye, when ye see these things come to pass, know ye that the kingdom of God is nigh at hand."

Again: Adjutant Meech, of the Twenty-sixth Connecticut, was struck by a ball which deeply imbedded itself in a pocket Bible, calling attention to the first verse of Malachi, third chapter: "Behold, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me."

Whiz o'er the field went the minie ball,
Striking a brave man's breast,
But in the Book of divinity lore
Finding its only rest.
Safe was the soldier in war's dread hour—
Safe as the ball reposed
Where the Saviour's words all the awful doom
Of a city fair disclosed.

Yet once again came a missile sad,
Aimed at a true man's heart.
Lo! in his Bible the ball is found;
Vain the destroyer's dart!
Soldiers! then keep on your persons e'er—
Keep it, too, in each soul—
The Book which, of all, is worthiest
Your spirits to control.

Wear it in danger's awful hour;
Read it when storms are passed;
By it you'll find a land of peace,
And a safe retreat at last.
Long is the life which the Bible's friends,
Loving and true, shall share,
Where in the sinless and happy land
None need "preservers" wear.

Beverly, Mass.

THE MAN REFLECTED IN THE BIBLE.—Never forget that the Bible will be to you what you are to it. You will find in it what you bring to it. "With the merciful thou wilt show thyself merciful; with the upright man thou wilt show thyself upright; with the pure thou wilt show thyself pure; and with the froward thou wilt show thyself froward." Thus saith the Lord God; Every man that setteth up his idols in his heart, and cometh to the prophet; I the Lord will answer him that cometh, according to the multitude of his idols." There is a general principle here applicable to all cases, and illustrated everywhere, and at all times; every syllable seems sharp as the point of an arrow, pungent as if tipped with poison, constructed only to pierce

and wound. He cannot find the texts which he thinks he remembers. They are not there. When he looks for them it is the alarming only which start into view, and become terribly alive and vocal! Now all this is perfectly natural. The Bible will reveal itself to you according to your state of mind.
—Rev. T. Binney.

Children's Department.

From the Child's Home.
Cross and Crown.

"How warm and bright the sunshine lies
Upon that western hill;
I hear the children's laughing shout,
The tinkling of the rill;
Oh, mother, shall I ever run
An' play with them again?
Why did God send to me this lot
Of helplessness and pain?"

Th' mother smoothed the dark brown curls
From off the aching brow;
"My son, we ask God of his ways,
But he replies not now.
Through dev'ous paths his chosen ones
Were led for many a day,
Whilst the fair Canaan of their love
Beyond the desert lay."

He sighed upon his pillow back;
She took the Word of God,
And read how through the Holy Land
The Saviour's tired feet trod;
How in the garden low he knelt,
Bowed underneath our woes,
Then at the Gentile judgement-seat
Stood kingly 'mid his foes.

His sacred forehead scarred and torn,
His holy love reviled,
His heavy cross borne up the hill:
"Ah, think of this, my child!"
And bow, while rocks asunder rent,
And skies were veiled in night,
He stooped to lift one dying soul
From darkness into light.

"My child, he bore for you and me
That load of pain and scorn;
And shall we murmur at the cross
Which our faint hearts have borne?
Nay, rather let us be like him,
And suffer joyfully,
Till he shall stoop to lift us up
His glorious face to see"

From the Child at Home.
The New Testament.

"Aunt, aunty, I have got a splendid new Bible!"

"Have you, my boy? and where did you get it?"

"Oh, it was one of my presents; I found it in my stocking, Christmas morning."

Aunt smiled, suspecting he had made a slight mistake. She had herself, when at the Bible House a few days before, selected some Bibles and Testaments for the young members of the family; but as Wallie was the tiniest birdling of all, she hardly thought a "splendid Bible" had found its way into his small stocking, or out of it, that Christmas morning.

So she was not in the least surprised when, a few moments after, he put into her hand a very small but pretty copy of the New Testament; and when he nestled down so lovingly by her side, and placed his small hand in hers, and said so coaxingly, "Please read it, aunty;" I am sure she must have thought of those precious words of our Saviour, "Suffer little children, and forbid them not, to come unto me; for of such is the kingdom of heaven."

Yes, even little children may come, with loving, trusting hearts, to Jesus!

Little Wallie and aunty at once opened the Testament at the second chapter of Matthew, and commenced reading that beautiful Christmas story about Jesus, who was born in Bethlehem of Judea in the days of Herod the king; and about the star that went before the wise men till it came and stood over where the young child was. Then she turned over the leaves of the book, to the great delight of her little listener, and read what Luke wrote about the shepherds who were keeping watch over their flocks by night, when the angels of the Lord brought them the good tidings that a Saviour was born; and about the multitudes of heavenly beings that surrounded them, saying, "Glory to God in the highest, and on earth peace, good will toward men."

This, my dear children, was the greatest and best gift our heavenly Father ever bestowed upon his earthly children.

In the New Testament we may read and learn all about the earthly life of the dear Saviour. He came on earth, went from place to place doing good, and at last gave himself to save sinners; so that now even the smallest and humblest Sabbath-school scholar who will truly love and obey him, may be a happy child in this life, and after this life may go to dwell with Him in that "home of glory," where He lives and reigns for ever and ever.

Members Deceased during the Month.

Hon. Luther Bradish, New York.
Rev. Joseph M'Kee, Newark, N. J.
Benjamin M. Whitlock, Westchester Co., N. Y.
J. H. Taylor, Middle Haddam, Conn.
Rev. Lewis Potter, Glendale, Ohio.
Anthony P. Halsey, New York.
Rev. Alexander Phenix, Harlem, N. Y.
" Hugh S. Fullerton, Salem, Ohio.
" C. W. Sears, Cincinnati, "
" Amos Clarke, Sherburne, Mass.
Mrs. Matthew Clarkson, Flatbush (L. I.), N. Y.

Moneys Received

BY THE TREASURER OF THE AMERICAN BIBLE SOCIETY
During the month of August, 1863.

LIFE MEMBERS.

Ornan Palen, Cairo, N. Y. (bal.)	\$15 00
Robert Day, Collamer, O. (L. M.)	60 00
Mrs. C. S. Ballard, Athens, O.	30 00
Archibald Coulter, Marissa, Ill.	30 00
Thomas Gillespie, " "	30 00
Isaac Dean, Spencertown, N. Y. (bal.)	15 00
Uriah Davis, Columbus, Wis. (2 L. M.)	100 00
	280 00

INDIVIDUAL DONATIONS.

George Fox, New York, N. Y.	5 00
M. Darling, Brooklyn, N. Y.	2 00
W. Ingleheart, Edwardsville, Ind. (L. M.)	30 00
Levi Ingleheart, " "	30 00
Mrs. Kennedy, Greenwood, Ind.	1 00
Mrs. Ruby Ross, Barry, Ill.	10 00
Sunday School First Cong. Ch. Ottawa, Ill.	3 00
Caleb S. Saunders, Blandinsville, Ill.	5 00
W. H. Woods, McDonough Co., Ill.	10 00
John Reed, late of Henderson Co., Ill.	50 00
W. H. Logan, Washington Co., Ill.	5 00
Mrs. Elizabeth Logan, " "	3 00
John Stevenson, " "	5 00
Sunday School M. E. Ch., Xenia, Ill.	1 80
Dr. Joseph M'Clain, Livingston, Ill.	5 00
Rev. R. M'Cracken, Paxton, Ill.	5 00
Alexander Larnge, St. Louis, Mo.	5 00
"A Friend to the Cause of Christ," a diamond pin, not yet sold, Wis.	
Miss Agnes Davidson, Newark, N. J.	5 00
Theodore Gilman, New York.	10 00

Carried forward \$190 80 280 00

Brought forward.....	\$191 80	280 00
Miss C. Thurston's School, Elmira, N. Y.....	5 00	
Miss P. Gause, E. Bloomfield, N. Y. (bal. L. M.).....	10 00	
Rev. J. Powell, Hancock, O.....	10 00	
Rev. F. A. Clymer, ".....	5 00	
George Gear, Fostoria, O.....	5 00	
W. H. Huling, Sylvania, O. (L. M.).....	30 00	
Buford N. Penick, Lebanon, Ky. (L. M.).....	30 00	
A Lady, N. Y.....	10 00	
A Friend, Long Island, N. Y.....	100 00	
Class of Small Children, Georgetown, D. C.....	25	
Miss Maria Stebbins, Brooklyn, N. Y.....	1,000 00	
Dresden Sabbath School, Mo.....	3 50	
E. C. Bridgman, New York.....	20 00	
E. S. Hitchcock, Galesburgh, Ill.....	3 00	
Mrs. Julia T. Wells, ".....	5 00	
Rev. A. Johnson, Morrison, Ill.....	10 00	
P. C. Essenmeyer, Mascoutah, Ill.....	10 00	
P. H. Postel, ".....	10 00	
H. Mathers, Marissa, Ill.....	5 00	
Col. G. Loomis, U. S. A., New York.....	5 00	
J. D. Paxton, Princeton, Ind.....	10 00	
Mrs. Smith, Tremont, N. Y.....	5 00	
L. Keese, Lowell, Mass.....	20 00	
Henry Lee Norris and Geo. W. Jewett, Staten Island, N. Y.....	50 00	
A Friend, Yates City, Ill.....	3 00	
Dr. G. W. Pratt, Corning, N. Y.....	5 00	
Sabbath School Ref. D. Ch., Owasco, N. Y.....	3 00	
J. Hervey Ackerman, New York (L. M.).....	30 00	
Rev. S. L. Ramsdell, Trenton, Mich. (L. M.).....	30 00	

1,623 55

CONGREGATIONAL COLLECTIONS.

M. E. Ch., Windsor, Ct.....	3 86
" " Main St., Norwalk, Ct.....	12 03
Cong. Ch., Greenville, Ct. (L. M.).....	43 48
M. E. Ch., Hartford, Ct. (L. M.).....	30 00
Cong. Ch., Colebrook, Ct.....	13 00
" " Jewett City, Ct.....	6 50
German M. E. Ch., Nashville, Ill.....	1 75
St. Michael's Ch., Brattleboro, Vt.....	22 83
Christ Ch., Guilford, Vt.....	8 00
St. Andrews Ch., Norwich, Vt.....	4 20
St. Thomas Ch., Hanover, N. H.....	3 10
Cong. Ch., E. Bloomfield, N. Y.....	24 36
Pres. Ch., Oaks Corners, N. Y.....	5 57
" " Denmark, Ohio (L. M.).....	30 00
M. E. Ch., Master's Corners, Ohio (bal. L. M.).....	17 75
Pres. Ch., Lima, N. Y.....	36 73
M. E. Ch., Upper Iowa Conference, Iowa.....	6 50
Second Cong. Ch., Stonington, Ct. (add'l).....	1 00
M. E. Ch., New London Cir., Appleton Dist., Wis.....	2 40
M. E. Ch., Saco, Me.....	10 32
" " Yarmouth, Me.....	1 35
Cong. Ch., ".....	26 65
M. E. Ch., Gardner, Me.....	16 38
" " Woodrow Station, Staten Is'd, N. Y. (L. M.).....	30 00
Pres. Ch., Medina, N. Y.....	36 32
" " Collamer, Ohio.....	28 00
Chestnut Pres. Ch., Louisville, Ky.....	150 00

572 08

LEGACIES.

Seth Grosvenor, late of New York, N. Y.....	103 50
Miss Lavinia E. Porter, late of Niagara Falls, N. Y.....	900 00
Mr. Hunt, late of Clark Co., Mo.....	100 00
Miss Mehitable D. Muchmore, late of Morris Co., N. J.....	50 00
Mrs. Nancy S. Hammond, late of Crown Point, N. Y.....	950 00
Robert Hamilton, late of Hanging Rock, Ohio.....	182 50
Samuel Hait, late of Bedford, Westchester Co., N. Y.....	500 00
Mrs. Eunice Hale, late of Glastenbury, Ct.....	400 00

3,186 00

FOR CONNECTICUT VOLUNTEERS AT MORRIS ISLAND.

Mrs. W. D. Reid, Salisbury, Ct.....	5 00
-------------------------------------	------

RETURN FOR BOOKS DONATED.

Rev. Peter Emil Ryding, Copenhagen, Denmark.....	111 50
--	--------

REMITTANCES FROM AUXILIARIES.

	Bibles.	Donations.
Adams Co. B. S., Ill.....	200 00	
Allegany Co. B. S., N. Y.....	61 74	
Allen Co. B. S., Ind.....	29 00	
Allen Co. B. S., Ohio.....	187 40	

Carried forward.....\$478 14 5,778 13

Brought forward.....	\$478 14	30 00	5,778 13
Athens Co. B. S., Ohio (L. M.).....	171 50		
Auglaize Co. B. S., Ohio.....	102 68		
Bartholomew Co. B. S., Ind.....	45 20		
Benton Co. B. S., Ind.....	65 60		
Boone Co. B. S., Ill.....	56 49		
Braceville B. S., Ohio.....	27 00		
Buchanan Co. B. S., Iowa.....	50 00		
Cambridge City B. S., Ind.....	16 00		
California B. S., Cal.....	409 00		
Cardington B. S., Ohio.....	173 30		
Cass Co. B. S., Nebraska Ter.....	25 00		
Cayuga Co. B. S., N. Y.....	17 65		
Chemung Co. B. S., N. Y.....	70 63	17 31	
Chenango Co. B. S., N. Y.....	20 00		
Chicago B. S., Ill. (3 L. M.).....		34 55	
Christian Co. B. S., Ky.....	38 50		
Cincinnati Young Men's B. S., Ohio.....	300 00		
Clarke Co. B. S., Iowa.....	53 31		
Clay Co. B. S., Ill.....	185 14	30 00	
Clinton Co. B. S., Ill.....	24 25		
Clinton Co. B. S., Ind.....	30 00		
Columbia Co. B. S., N. Y. (3 L. M.).....		144 43	
Columbus and Franklin Co. B. S., O.....	109 72		
Crawford Co. B. S., Ohio.....	7 75		
Darke Co. B. S., Ohio.....	29 97		
Decatur Co. B. S., Iowa.....	74 30		
DeLancey Co. B. S., Ohio.....	5 00		
Delphos Co. B. S., Ohio.....	30 00		
Detroit City B. S., Mich.....	192 80		
Dodge Co. B. S., Wis.....	33 77		
Douglas Co. B. S., Neb. Ter.....	65 00		
Dunn Co. B. S., Wis.....	25 00		
Edgar Co. B. S., Ill.....	142 50		
Effingham Co. B. S., Ill.....	185 75	12 00	
Elkhart and Vic. B. S., Ind.....	15 00		
Elkhorn B. S., Ill.....	50 00		
Fayette Co. B. S., Bloomingburgh, O. (2 L. M.).....		61 78	
Fayette Co. B. S., Washington, Ohio (2 L. M.).....	78 77	65 00	
Female B. S. Pres. Ch., Lebanon, O. (L. M.).....		38 00	
Fish Creek and Vic. B. S., Wis.....	1 22		
Floyd Co. B. S., Ind.....	18 35		
Fond du Lac Co. B. S., Wis.....	5 00		
Ford Co. B. S., Ill.....	66 35		
Fostoria B. S., Ohio.....	141 35		
Franklin Female B. S., Warren Co., Ohio (2 L. M.).....	24 80	60 00	
Fremont Co. B. S., Iowa.....	88 05		
Fulton Co. B. S., Ohio.....	186 27		
Fulton and Hamilton Co. B. S., N. Y.....	70 00		
Galena B. S., Ill.....	276 38		
Gasconade Co. B. S., Mo.....	40 20		
Genesee Co. B. S., N. Y.....	20 00		
Geneva B. S., N. Y.....		12 42	
Gettysburgh Female B. S., Ohio.....	26 77	20 00	
Grant Co. B. S., Ind.....	13 00		
Grant Co. B. S., Wis.....	43 70		
Greene Co. B. S., Iowa.....	42 88		
Greene Co. B. S., Ohio (3 L. M.).....		950 00	
Griggsville B. S., Ill. (4 L. M.).....	92 75	110 00	
Hancock Co. B. S., Ohio.....	7 50		
Harrodsburgh and Vic. B. S., Ky.....	5 50		
Henderson Co. B. S., Ill (2 L. M.).....		85 30	
Hendricks Co. B. S., Ind.....	158 00		
Henry Co. B. S., Ill. (L. M.).....	27 00	12 00	
Henry Co. B. S., Ohio.....	40 88		
Houghton Co. B. S., Mich.....	124 98		
Howard Co. B. S., Ind.....	19 57		
Hunterdon Co. B. S., N. J.....	336 46	150 00	
Iowa Co. B. S., Wis.....	163 31		
Iroquois Co. B. S., Ill.....	168 16		
Kane Co. B. S., Ill.....	17 00		
Kendall Co. B. S., Ill (8 L. M.).....	229 12	310 00	
Kenosha Co. B. S., Wis.....	20 00		
Keokuk City B. S., Iowa.....	199 09		
Killingworth B. S., Conn.....		20 00	
Knox Co. B. S., Ill.....	25 00		
La Fayette Co. B. S., Wis.....	31 61		
Lebanon B. S., Marion Co., Ky.....	81 60		
Livingston Co. B. S., Ill.....	69 68		
Lucas Co. B. S., Ohio.....	30 00		
Macomb Co. B. S., Mich.....	21 00		
Madison Co. B. S., Ill.....	22 35		
Madison Co. B. S., Iowa.....	62 64		
Madison Co. B. S., N. Y. (L. M.).....	100 00	30 00	
Madison and Vic. B. S., Ind.....	76 20		

Carried forward.....\$6,618 55 2,192 79 5,778 13

Brought forward	\$6,618 55	2,192 79	5,778 13
Marion Co. B. S., Ill.....	3 20		
Marshall Co. B. S., Ill. (7 L. M.)....	284 85	341 00	
M'Donough Co. B. S., Ill. (14 L. M.)	52 57	420 00	
M'Henry Co. B. S., Ill.....	191 44		
Mercer Co. B. S., N. J.....	139 20	300 00	
Middle Haddam B. S., Ct.....	5 00		
Minnesota B. S.....	83 81	5 00	
Mitchell Co. B. S., Iowa.....	26 49		
Monroe Co. B. S., Ohio.....	220 00		
Moravian Ch. B. S., Canal Dover, O.	40 00		
Morgan Co. B. S., Ill.....	92 70		
Newburg B. S., N. Y.....	255 61		
New Carlisle B. S., Ohio.....	24 60		
New Haven Co. B. S., Conn.....	146 16		
New London and Vic. B. S., Conn...	136 08		
Newport Female B. S., R. I.....		89 50	
North Seneca B. S., N. Y.....	7 08		
Oswego Co. B. S., N. Y.....	39 05		
Page Co. B. S., Iowa.....	92 63		
Paola Co. B. S., Ks.....	5 25		
Pendleton and V. B. S., Ind.....	5 00		
Pennsylvania B. S.....	1,111 81		
Piatt Co. B. S., Ill.....	149 43		
Pickaway Co. B. S., Ohio (2 L. M.)...	250 86	60 00	
Plymouth B. S., Ohio.....	5 50		
Polk Co. B. S., Iowa.....	125 70		
Portage Co. B. S., Ohio.....	105 45		
Rhode Island B. S.....	119 93		
Ringgold Co. B. S., Iowa.....	76 51		
Ripon B. S., Wis.....	20 95		
Rock Island Co. B. S., Ill.....	45 25		
Sandusky Co. B. S., Ohio.....	70 00		
Schoharie Co. B. S., N. Y.....	16 28		
Scott Co. B. S., Ill.....	20 00		
Somerset Co. B. S., N. J.....		1,300 00	
South Steuben B. S., N. Y.....	20 00		
Springfield and Washington Co. B. S.,			
Ky.....	80 70		
Stark Co. B. S., Ill.....	215 45	49 00	
Stark Co. B. S., Ind.....	6 00		
Stockton Co. B. S., Cal.....	22 00		
Sullivan Co. B. S., N. Y.....	11 00		
Sussex Co. B. S., N. J.....	125 00		
Taylor Co. B. S., Iowa.....	33 50		
Taylorville and Spencer Co. B. S.,			
Ky.....	14 90		
Tazewell Co. B. S., Ill. (11 L. M.)...		345 61	
Tioga Co. B. S., N. Y. (L. M.).....	12 00	40 00	
Tipton Co. B. S., Ind.....	34 12		
Trumbull Co. B. S., Ohio.....	75 10	54 00	
Tuscarawas Co. B. S., Ohio.....	33 45		
Union Co. B. S., Ill.....	98 93		
Vanderburgh Co. B. S., Ind.....	40 00		
Van Wert Co. B. S., Ohio.....	35 00		
Walworth Co. B. S., Wis.....	99 57		
Warren Co. B. S., Ill.....	31 85	10 00	
Warren Co. B. S., Ind.....	22 65		
Washington Co. B. S., Ill.....	106 30		
Washington Co. B. S., Ohio (2 L. M.)	173 78	60 00	
Washtenaw Co. B. S., Mich.....	27 88		
Waukesha Co. B. S., Wis.....	17 20		
Wayne Co. B. S., N. Y.....	14 25		
Wells Co. B. S., Ind.....	28 00		
Westchester Co. B. S., N. Y. (L. D.)	63 77	238 95	
White Co. B. S., Ind.....	12 00		
Whitesides Co. B. S., Ill.....	67 32		
Will Co. B. S., Ill.....		475 00	
Williams Co. B. S., Ohio.....	161 53		
Wood Co. B. S., Ohio (2 L. M.).....	80 18	60 00	
Woodville B. S., ".....	50 60		
Wyandotte Co. B. S., Ks.....	18 20		
	\$12,509 17	6,040 85	=18,550 02

REMITTANCES FROM SOCIETIES NOT AUXILIARY.

Theo. Sunday School, Bible, and Tract Depos.,	
St. Louis, Mo.....	104 55
Bible Committee, Lancaster, Mass.....	12 47
" " Fitchburg, ".....	100 89
" " Leominster, ".....	9 65
" " Belton, ".....	3 96
	231 52

Sundries.....	5,674 31
	\$30,233 98

ERROR.—In April, 1862, \$15, and in April, 1863, \$20—in all, \$35—have been credited to Fish Creek Bible Society as on *Bible* account, instead of *Donations*.

Summary of Receipts from each State, &c.,
IN AUGUST, 1863

Maine.....	\$54 70
New Hampshire.....	3 10
Vermont.....	35 03
Massachusetts.....	146 97
Rhode Island.....	209 43
Connecticut.....	822 11
New York.....	10,232 96
New Jersey.....	2,405 66
Pennsylvania.....	1,111 81
District of Columbia.....	25
Kentucky.....	401 20
Ohio.....	4,863 74
Indiana.....	704 89
Illinois.....	5,752 22
Michigan.....	396 66
Wisconsin.....	563 73
Iowa.....	931 51
Missouri.....	253 25
California.....	431 00
Kansas.....	23 45
Minnesota.....	88 81
Nebraska Territory.....	90 00
Denmark.....	111 50
Turkey.....	600 00
	\$30,233 98

The payment of \$150 constitutes a Life Director of the American Bible Society; \$30, a Life Member.

CORRESPONDENCE.

Pecuniary remittances, and letters in relation to the accounts of Agents, Auxiliary and other Societies and persons, and legacies, should be addressed to MR. HENRY FISHER, Assistant Treasurer, Bible House, Astor Place, New York.

Letters relating to Travelling Agencies, to Delegations for Auxiliary Anniversaries, and inquiries as to the mode of raising funds, requests for *donations* of Books, inquiries as to the general policy of the Society, notice of new Auxiliaries formed, reports of those already recognised, and communications for the Record, should be directed to "Secretaries of the American Bible Society," Bible House, Astor Place, New York.

Orders for books, and letters in relation to the transmission of Reports and Records, should be addressed to MR. CALEB T. ROWE, General Agent, Bible House, Astor Place, New York.

EXCHANGE PAPERS.

Papers sent in exchange for the Bible Record should be directed simply, "BIBLE SOCIETY RECORD, New York," otherwise the postage is charged as on papers sent to private persons.

All Newspapers and Periodicals through the Post Office should be addressed to the "*Bible Society Record*," and not to the Society or its officers.

FORM OF A REQUEST TO THE SOCIETY.

I give and bequeath to the American Bible Society, formed in New York in the year eighteen hundred and sixteen, the sum of to be applied to the charitable uses and purposes of said Society.

The RECORD, in its present form, is sent as heretofore, three copies to each Auxiliary, one to each Branch, and one to each Life Director and Life Member, gratuitously. Other copies can then be purchased by said societies, for 12½ cents per annum, in advance. Churches or Clubs, calling for twelve copies to one address, can receive them on the same terms. Individual subscribers can receive the work at 25 cents per annum, in advance.